

«АСТАНА» ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАРЖЫ ОРТАЛЫҒЫНЫҢ
БІРІНШІ ИНСТАНЦИЯДАҒЫ СОТЫ

4 наурыз 2022

№: AIFC-C/CFI/2021/0011 ic

WEMINING LIMITED

Талап қоюшы

және

WEMINING LLP

Жауапкер

ШЕШІМ ЖӘНЕ БҰЙРЫҚ

Соттың Судьясы:

Судья Эндрю Спинк QC

БҰЙРЫҚ

1. АХҚО Сотының 2017 жылғы Регламентінің 27(2)(а) және/немесе 27(6) регламентіне және/немесе АХҚО Сотының 2018 жылғы Қағидаларының 1.7 қағидасына сәйкес Сот осы Бұйрықпен және шешіммен байланысты және/немесе олардан туындайтын барлық мақсаттар үшін мынаны қаулы етеді:

(а) 2021 жылғы 6 желтоқсанда қолға берілген Талап нысаны/№ AIFC-C/CFI/2021/0011 іс бойынша арыз («Талап нысаны») АХҚО Сотының 2017 жылғы Қағидаларының 23 бөлімінде жазылған «Қысқартылған талап өндірісіне» сәйкес берілген Талап нысаны болып саналады және сонымен қатар қажет болған шамада Талап нысанында көрсетілген арызды беру мақсаттары үшін қажет болып табылатын арыз беру туралы кез келген хабарлама болып та саналады;

(b) Талап нысанында "2-ші Талап қоюшы" ретінде көрсетілген тарап қойылған талап бойынша Жауапкер және Талап нысанында берілген арыз бойынша Жауапкер болып саналады (және талап қою үшін де, сол сияқты, қаншалықты қажет болғанына қарай, арыз беру үшін де Талап нысаны тиісінше түрде тапсырылған); және

(с) Талап нысанында "1-ші Талап қоюшы" ретінде көрсетілген тарап осы талап бойынша Талап қоюшы және осы арыз бойынша Арыз беруші болып саналады.

2. Сот Арыз берушінің Жауапкермен қосылуын көздейтін реконструкция жөніндегі ұсынылған келісімді АХҚО компаниялары туралы 2017 жылғы Ережелердің 124-тарауына сәйкес санкциялады.

3. АХҚО компаниялары туралы 2017 жылғы Ережелердің 126-тарауына сәйкес, Сот Жауапкер Арыз берушімен олардың арасындағы 2021 жылғы 17 қарашадағы Бірігу туралы келісімде жазылып көрсетілген негізде біріктірілуін қаулы етеді.

ШЕШІМ

Кіріспе

1. № AIFC-C/CFI/2021/0011 істің шеңберінде 2021 жылғы 6 желтоқсандағы Талап/Арыз нысаны («Талап нысаны») арқылы берілген арызда Талап нысанында (1) «1-ші Талап қоюшы» ретінде көрсетіліп, онда "Wemining Limited" деп белгіленген және кәсіпорынның сәйкестендіру нөмірі ("BIN") 200840900057 ("Компания") және (2) "2-ші Талап қоюшы" ретінде көрсетіліп, "Wemining" ЖШС деп белгіленген және BIN 200740013652 болып табылатын тараптар бірлесіп мынаған қол жеткізуге ұмтылуда:
 - (а) Компания мен оның 100% акционері Ким Джин Мин ("Акционер") арасында ұсынылған, Wemining жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің Компаниямен қосылуын қамтитын реконструкцияға арналған келісімді санкциялайтын, АХҚО компаниялары туралы 2017 жылғы Ережелердің («АХҚО компаниялары туралы ереже») 124-тарауына сәйкес бұйрық; және
 - (б) ЖШС-ның Компаниямен қосылуын қолданысқа енгізетін АХҚО компаниялары туралы 2017 жылғы Ережелердің 126-тарауына сәйкес қаулы (126 бөлім арызда тікелей аталмағанымен, бұл осындағы (б) тармақшасында сұратылып отырған бұйрық үшін АХҚО компаниялары туралы ереженің тиісті бөлігі және мен осыны негізге алып отырмын).

Процедуралық мәселелер

2. Алдымен мен екі алдын ала процедуралық мәселені қарастыруым керек.
3. Біріншіден, Талап нысанының тақырыбында «1-ші Талап қоюшыға» берілген («Wemining" ЖШС), сірә, ЖШС-ға сілтеме болып табылатын атау Талап нысанының басқа жерлерінде және ілеспе құжаттамада ЖШС-ға берілген атаудан өзгеше, онда ЖШС "Wemining Limited Liability Partnership" немесе "Wemining LLP» ретінде аталады. Алайда, "Wemining" мен "Wemining Limited Liability Partnership/LLP" бір заңды тұлға болып табылатыны айқын, өйткені маған берілген құжаттарда олардың екеуі де бірдей 200740013652 BIN-імен берілген (мысалы, "Wemining LLP"-ке арналған, бұл заңды тұлғаны BIN 200740013652 бойынша сәйкестендіретін, «Заңды тұлғаны мемлекеттік тіркеу туралы куәлік» болып табылатын 1-құжатты қараңыз). Бұны 7-құжат түсіндіреді (ЖШС Жарғысы), одан "Wemining" ЖШС – бұл ЖШС-ның орысша атауы, ал "Wemining LLP" - ағылшынша екені түсінікті.

4. Сондықтан мен ЖШС Талап нысаны бойынша тарап болып табылатынын негізге аламын және «талап қоюшылардың» бірі ретінде Талап нысанында жазылған арыз бере отырып, ол арызды Талап нысанында көзделген тәртіпте беруге және қарауға өзінің келісімін білдірді деп санала алады. Бұны тек тәртіп үшін ғана емес, сонымен қатар бұдан мен қарауым тиіс алдын ала процессуалдық мәселе туындайтындықтан да атап өту маңызды, мен енді соған көшемін.
5. Екіншіден, бір қарағанда, қойылған талап бойынша Жауапкер немесе Талап нысанында берілген арыз бойынша Жауапкер жоқ екендігі фактісі анағұрлым елеулі болып табылады. Бұдан басқа, Талап Арыздың нысаны АХҚО-ның 2018 жылғы Қағидаларының («АХҚО қағидалары») 4-бөліміне сәйкес берілген талап нысаны ретінде болуға (онда наразылықтар қоюдың жалпы қағидалары жазылған) немесе АХҚО Қағидаларының 23-бөліміне («Қысқартылған талап өндірісін» белгілейтін) арналған-арналмағаны түсініксіз. Бұның өзектілігі АХҚО Қағидаларының 6.1 және 6.2 Қағидаларымен баса көрсетіледі, оларда кез келген арызды беруге қатысты келесілер көзделген:

6.1. Тарап Сотқа арызды бергенде:

(1) 4-бөлімге сәйкес талапты бергенге дейін, егер сот өзгеше қаулы етпеген болса, ол Талап арызды Қағидалардың 23-бөліміне сәйкес қысқартылған өндіріс шеңберінде дайындайды және табыстайды;

(2) талапты 4-бөлімге сәйкес бергеннен кейін, ол осы Бөлімнің қағидаларына сәйкес арыз туралы хабарлама дайындайды және табыстайды.

6.2. Осы Бөлімде:

(1) «арыз туралы хабарлама» Талап қоюшы өзінің сот Бұйрығын шығаруды сұрау ниеті туралы мәлімдейтін құжат; сонымен қатар

(2) «жауапкер» мынаны білдіреді:

(a) оған қатысты бұйрық сұралатын тұлға; және

(b) Сот анықтаған басқа тұлға.

6. Егер Талап арызды Сот АХҚО Қағидаларының 4-бөліміне сәйкес берілген талап нысаны ретінде қарастырған болса, онда олар тапсырылуы тиіс Жауапкер ғана емес, сол сияқты, 4-бөлімде көрсетілгендей, Жауапкерге талап арыз табысталғаннан кейін орындалуы тиіс әртүрлі процессуалдық әрекеттер де, соның ішінде 11-бөлімге сәйкес талап пен қарсылықтар туралы мәліметтер болуы тиіс, олардың бірде-бірі мұндай талапта орынды немесе қажетті болмас еді. Құқықтық қорғаудың жалғыз сұратылған құралы – ол АХҚО компаниялары туралы ережелердің 124 және 126 ережелеріне сәйкес берілген жалғыз арыз бойынша бұйрық болып табылатын және фактілер туралы елеулі даумен байланысты болатыны неғайбıl бұл талап АХҚО қағидаларының 23-бөлімінде жазылып көрсетілген «Қысқартылған талап өндірісі» үшін әлдеқайда қолайлы (23.1(1)) қағиданы қараңыз).
7. Алайда, егер Талап Арыз нысанын Сот 23-бөлімге сәйкес берілген нысан ретінде қараған болса, онда арызды беруге қатысты бұл 6.1(1) қағиданы қолдану жанама әсеріне ие болар еді, осыған

байланысты егер қажетті арыз 23-бөлім бойынша талап нысанында берілетін болса, арыз туралы бөлек хабарламаның қажет еместігі жеткілікті түрде түсінікті болып көрінеді (ал егер іс қарау 4-бөлім бойынша наразылық нысаны бойынша басталған болса, әлбетте, арыз туралы жеке хабарлама қажет болған болар еді: 6.1.(2) қағиданы қараңыздар).

8. Бұдан басқа, 23-бөлім «Қысқартылған талап өндірісін» пайдаланған жағдайда қарсылық беру қажеттілігі жоқ (23.4(1)(a)) Қағиданы қараңыздар).
9. 23.6 қағидада да практикалық нұсқаулық туралы ереже бар екені айтарлықтай, онда «Қысқартылған өндіріс шеңберіндегі талап нысанын» Жауапкердің аты көрсетілмей беруге болатын мән-жайлар жазылып көрсетілген. Мұндай практикалық нұсқаулық әлі қабылданбағанымен, бұл АХҚО Қағидаларының 1.6 қағидасында жазылған Басты мақсатқа сәйкес, 23.6 қағиданың негізінде жатқан саясат «Қысқартылған талап арыз» 23-бөлімі үшін қолайлы мәселелерді тез және тиімді, Жауапкердің қажеттігін толық жоюға дейін шешуге жәрдемдесуде болып табылатынын растайды.
10. Бұл жөнінде Практикалық нұсқаулық жоқ жағдайда мен Сот Жауапкерсіз 23.6 қағидада нақты көзделген тәртіппен әрекет ете алады деп санамаймын. Алайда, мен сілтеме жасаған айқын негіз қалаушы саясатты назарға ала отырып, маған Сот өзінің тиісті басқарушылық өкілеттіктерін жүзеге асырған кезде тиісті жағдайда Талап арызда көрсетілген «Талап қоюшылардың» бірі қойылған талап бойынша Жауапкер және (қажет болған жағдайда) Талап нысанында берілген арыз бойынша Жауапкер саналуын өкім ете алатын сияқты (және мен қорытынды шығарамын).
11. Істерді жүргізу жөніндегі бұл өкілеттіктер АХҚО сотының регламентінің 1.7 және 1.8 қағидаларына сәйкес АХҚО сотының регламентінің 27(2)(a) қағидасында жазылған (*«(2) Сот: (2) өзі юрисдикцияға ие мәселелер бойынша өкім ете алады, ол орынды деп санаған, соның ішінде істерді жүргізуге, уақытша қаулыларға және орындауға қатысты кез келген өкімдер шығара алады»*) және/немесе 27(6) қағидасында жазылған (*«(6) Сот, егер оның негізгі мақсатқа сәйкес келетініне көз жеткізсе, кез келген процестік талаптан бас тарта алады»*).
12. Менің көзқарасымша, бұл осындай тәсілді қолдану үшін қолайлы жағдай, өйткені, жоғарыда осы Шешімнің 6-тармағында көрсетілгендей, Талап Арыз нысанында жасалған арызды берген кезде ЖШС Талап арызда көрсетілген тәртіпте арыз беруге және оны қарауға және мен мынаны қосар едім - Соттың осы нәтижені жеңілдету үшін өз өкілеттіктері шеңберінде барлық қажетті шараларды қабылдауына - өзінің келісімін білдірген «Талап қоюшылардың» бірі ретінде болып санала алады. Сондықтан бұл жерде ешқандай қате түсінік туғызылмайды – және

Бастапқы мақсатқа – осы елеулі ниетті тиісті процессуалдық нысанда тұлғалайтын бұйрық шығару жолымен - қол жеткізіледі. Тиісінше, Бұйрықтың 1-тармағында жазылып көрсетілген бағытты іске асыруды ұсынамын.

13. Күмән тудырмас үшін, 1(а) тармағы Бұйрыққа енгізілді, өйткені АХҚО 23.5(1) қағидасы 23-бөлім бойынша берілген Талап Арызда талаптың «Қысқартылған талап өндірісіне» сәйкес беріліп отырғаны көрсетілуі талап етіледі. Талап арызда бұл көрсетілмеген, сондықтан оның, дегенмен, 23-бөлімнің Талап Арызы ретінде қалуы тиіс екендігін көрсететін бұйрық қажет.
14. Бұйрықтың 1(с) тармағының салдары Компания (болжамды Талап қоюшы/Арыз беруші ретінде) АХҚО компанияларының регламентінің 125(5) тарауына сәйкес қажет етілетін келесі қадамдарды қабылдауы тиістігі болады.

АХҚО компанияларының регламентінің 124 және 126 тарауларына сәйкес негізгі қосымша

15. Енді мен АХҚО компанияларының регламентінің 124 және 126 тарауларына сәйкес залалды өтеу туралы негізгі арызға ораламын.
16. Компания «Астана» халықаралық қаржы орталығында тіркелген жеке компания болып табылады (2-құжат) және АХҚО компаниялары туралы ереженің мәні бойынша «Компания» болып табылады (осы Қосымшаға 1-қосымшаның 4-тармағындағы анықтаманы қараңыздар). Акционер – Компанияның «құрылтайшысы» және жалғыз қатысушысы болып табылатын жеке тұлға (4-құжат және Регламенттің Талап етулер/Арыздар 2-тармағы). ЖШС АХҚО-дан тысқары тіркелген және өз қызметін Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жүзеге асыратын заңды тұлға болып табылады (1-құжат; Талаптың/Арыздың бөлшектері 3-тармақ; 7-құжат). Акционер де акционердің жалғыз құрылтайшысы және/немесе ЖШС-ның жалғыз қатысушысы болып табылады(1-құжат; Талаптың/Арыздың бөлшектері 3-тармақ; 7-құжат).
17. Жоғарыда көрсетілгендей және Сот қаулысының 1-тармағына сәйкес, Компания Талап арызда қойылған талап бойынша болжалды Талап қоюшы болып табылады және АХҚО компанияларының регламентінің 124 және 126 тарауларына сәйкес тапсырыстар жөніндегі өтінім бойынша болжалды Арыз беруші болып табылады. ЖШС болжалды Жауапкер болып табылады. Өтініш қайшылық тудырмайды.
18. Шынайылығы туралы мәлімдемемен бекітілген, Компанияның уәкілетті заңды тұлғасы International Law Company Limited-тен Гауссар Абдуованың қолы қойылған талап/арыз нақтылықтарында ЖШС-ның Компаниямен біріктірілуіне Акционер Компания мен ЖШС атынан келіскені көрсетілген (4 және 5-тармақтар). Одан әрі қарай АХҚО компанияларының регламентінің 124(2) тарауы соттың акционерлер жиналысын өткізуге өкім беруіне өкілдік

бергенімен, ұсынылған процедураны жалғыз акционер мақұлдап қойғандықтан (7-тармақ), бұл жағдайда мұндай бұйрық қажет етілмейтіні, бұдан басқа, 124(3) тарауға сәйкес акционерлер жиналысына келіп отырған және дауыс беруге қатысып отырған акционерлердің төрттен үшін білдіретін көпшілік туралы талап ету орындалғаны, бұдан басқа, ЖШС-ның Компания алдындағы міндеттемелерін табыстауға ЖШС барлық кредиторлардан келісім алғаны, ЖШС-ның бұл міндеттемелерді Компанияға табыстау жөніндегі ұсынысы мен Компанияның бұған келісімі туралы хабарлама жарияланғаны көрсетілген.

19. Өтінімді қолдау үшін берілетін құжаттар мыналарды қамтиды:

(a) жалғыз қатысушы 2020 жылғы 16 шілдеде бекіткен ЖШС Жарғысы (7-құжат) және Компанияның Жарғысы (8-құжат);

(b) Компания мен ЖШС арасындағы 2021 жылғы 17 қарашадағы Қосылу туралы келісім (5-құжат);

(c) Компания ЖШС-мен бірігуді және қызметін бір компания ретінде жалғастыруды қалайтыны және Компания өзіне ЖШС-ның бірігумен байланысты барлық міндеттемелерін қабылайтыны туралы Акционердің оның Компанияның «құрылтайшы акционері» ретіндегі шешімі туралы 2021 жылғы 17 қарашадағы жазба (4-құжат);

(d) ЖШС-ның барлық міндеттемелерін Компанияның қабылдауымен Компаниямен қосылу нысанында ЖШС-ны қайта ұйымдастыруға келісу туралы Акционердің оның ЖШС-ның «жалғыз құрылтайшысы» ретіндегі шешімі туралы 2021 жылғы 17 қарашадағы жазба (3-құжат); және

(e) ЖШС-ның түрлі кредиторларының және/немесе ЖШС-ның контрагенттерінің ЖШС-ның Компанияға тиісті міндеттемелерді немесе осы кредиторлардың/контрагенттердің әрқайсысының алдындағы ЖШС-ның шарттық міндеттемелерін табыстауға келісім беретін хаттары (10, 11, 12, 13, 14 және 15 құжаттар).

20. 2021 жылғы 17 қарашадағы Қосылу туралы келісім Компания мен ЖШС арасындағы олардың бизнесі мен активтерін біріктіру жолымен қосылу және кейіннен Компания ретінде бірлесіп болу туралы келісімді сипаттайды, бұл ретте мүлік немесе ЖШС мен Компанияның әрқайсысы Компанияның меншігі болып қалады (3.2 тармақ), Компания ЖШС-ның міндеттемелері бойынша жауапкершілік атқаруын жалғастырады (3.3 тармақ), ал ЖШС-ға жүктелуі мүмкін кез келген талап немесе «қол жеткізу міндеттемесі» үшін бар негіз Компанияға табысталады (3.4 тармақ). (3.4 тармақ анық емес құрастырылғанына немесе, қалай болғанда да, дұрыс емес аударылғанына назар аударыңыздар, бірақ мен оны осы шешімнің алдыңғы сөйлемінде көрсетілгендей ғана түсінуге болады деп санаймын). Қосылу туралы келісімде Компания мен

ЖШС өздерінің барлық тиісті активтері мен міндеттемелерін бір-біріне толық ашқаны тікелей көрсетілген.

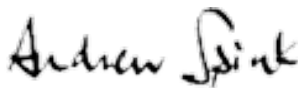
21. Жоғарыда баяндалған мәселелер Компания мен оның 100% акционері Ким Чжин Мин арасында ұсынылған келісім болып табылатындықтан (124(1)(b) тарау), Мен АХҚО компаниялары туралы регламенттің 124 тарауы бұл жағдайда қолдануға келетініне қанағаттанамын.
22. Ұсыныс бойынша дауыс беру үшін акционерлердің жиналысын өткізу туралы қаулы шығару жөнінде (124(2) тарау) өтінішхат берілмеген және мен мұндай қаулы шығаруға қажеттілік жоқ деп санаймын, өйткені, сотқа берілген ақпаратқа сәйкес, жиналыс өткізіліп қойылған, онда Акционер (Компанияның жалғыз акционері болып табылатын) ұсыныстың пайдасына қарар қабылдаған (4-құжат).
23. Сот ұсынысқа қарсы қандай да бір қарсылықтар туралы ақпарат алған жоқ. Оның үстіне, (a) сотқа оларға қатысты ақпарат берілген барлық кредиторлар/контрагенттер ЖШС-ның осы кредиторлардың/контрагенттердің әрқайсысының алдындағы тиісті міндеттемелерін немесе шарттық міндеттемелерін ЖШС-ның Компанияға табыстауына келіскен, (b) жалпы алғанда, ЖШС-ның міндеттемелерін Компанияға беруге оның барлық кредиторларының келісімі алынған, (c) Компаниялар мен ЖШС-лардың әрқайсысы ұсыныспен, атап айтқанда ЖШС-ның барлық міндеттемелерін Компанияға табыстауға келісетін және бұл ретте Компания мен ЖШС өздерінің барлық тиісті активтері мен міндеттемелерін бір-біріне алдын ала толық ашқан, және (d) ЖШС-ның өз міндеттемелерін Компанияға табыстау жөніндегі ұсынысы мен Компанияның бұған келісімі туралы хабарлама жарияланған мән-жайларда ұсыныс ЖШС-ның барлық міндеттемелерін Компанияға табыстау жолымен үшінші тұлғалардың жағдайын жеткілікті қорғайтын болып көрінеді.
24. Осы мән-жайларда мен ұсынылған келісімді АХҚО компаниялары туралы регламенттің 124(3) тарауына сәйкес бұйрықпен соттың санкциялауы мақсатқа сай деп санаймын.
25. АХҚО компаниялары туралы регламенттің 126-тарауында егер 124-тарауға сәйкес сотқа компания мен оның акционерлері арасындағы келісімді санкциялау туралы өтініш берілсе, *«сот ол келісімге жәрдем ету үшін қажетті деп санайтын кез келген, соның ішінде компанияны реконструкциялау немесе компанияны кез келген басқа компаниямен қосу туралы қаулыларды қабылдай алады»* деп көзделген. Одан әрі қарай *«осы тарауда Компания деп АХҚО-дан тысқары тіркелген заңды тұлға түсініле алады»* делінген.
26. Осыған байланысты, осы жағдайдағы сияқты, қосылуға қатысатын ұйымдардың бірі, атап айтқанда ЖШС, бастапқы түсініктегі АХҚО-да тіркелген *«Жеке компания немесе жария*

компания» ретіндегі «Компания» да болып табылмайтын (АХҚО компаниялары туралы регламентке 1-қосымшаның 4-тармағына сәйкес), сол сияқты корпоративтік ұйым емес, жауапкершілігі шектеулі серіктестік болғандықтан, «АХҚО-дан тысқары тіркелген корпоративтік ұйым» да болып табылмайтын кезде соттың 126-тарауға сәйкес қаулы шығаруға құқығы бар-жоқтығы туралы мәселе туындайды. Бұған қатысты, мен АХҚО-ның № AIFC-C/CFI/2021/0002 сот ісінде [11 тармақта] Судья Сэр Стивен Ричардстың өз шешімінде 126-тарауға сәйкес қабылдаған Бұйрықтың бөлімін құрастыру тәсіліне құрметпен келісемін және оны қабылдаймын, онда ол былай деп айтқан:

"ЖШС-ны Компаниямен біріктіру ұсынылып отырған келісімнің негізінде жатыр және, менің көзқарасымша, осы келісімді жеңілдету үшін бірігудің болғаны мақсатқа сай. АХҚО-дан тысқары тіркелген жауапкершілігі шектеулі серіктестіктің қатысуымен бірігу тараудың тікелей тұжырымдамасына жатпайды, алайда бұл тұжырымдама жүзеге асыруға болатын бірігу нысандарына қатысты әбден жеткілікті болып табылмайды («... Компанияны басқа Компаниямен біріктіруді қоса»). Мен бұйрықтың тиісті жағдайда Компанияның жауапкершілігі шектеулі серіктестікпен бірігуіне неліктен қолданылмауы тиістігінің, сол сияқты бұл тұрғыдан алғанда АХҚО-дан тысқары тіркелген жауапкершілігі шектеулі серіктестік АХҚО-дан тысқары тіркелген заңды тұлғадан нашар жағдайда неліктен болуы тиістігінің түбегейлі себептерін көріп тұрғаным жоқ». (үзінді қосылған).

27. Сондықтан мен сот АХҚО компаниялары туралы регламенттің 126-тарауына сәйкес ЖШС-ның Компаниямен олардың арасындағы 2021 жылғы 17 қарашадағы Қосылу туралы келісімде жазылып көрсетілген негізде қосылуы туралы қаулы шығаруы тиіс деген қорытындыға келемін.

Сот қабылдады,



Эндрю Спинк QC,
Судья, АХҚО Соты

